

Chères et chers collègues,

Une fois par mois, cette lettre vous apporte des actualités, des ressources pour la classe et des propositions de lectures. Si vous avez des collègues qui souhaitent être ajoutés à cette liste de diffusion, n'hésitez pas à nous le signaler.

Bonne lecture !

ACTUALITÉS ET DATES IMPORTANTES

- La formation « **Enseigner les mathématiques en anglais** » proposée en collaboration entre l'académie et l'IREMS de l'université Paris Cité est ouverte à préinscription jusqu'au 8 décembre. Elle se déroulera les 24 et 25 mars 2025 puis le 16 mai 2025. Voici [le lien](#) pour vous préinscrire.
- Voici [le lien](#) vers la page d'inscription à la prochaine visioconférence coorganisée par le bureau d'assistance national eTwinning et le Ministère de l'Éducation Nationale qui portera sur la certification complémentaire DNL : « **eTwinning & certification complémentaire DNL : Un duo dynamique pour l'Enseignement** ».
Date / heure : mercredi 4 décembre 2024 de 15h à 16h30, heure de Paris.
- **Le dispositif « classes ouvertes »** continue à battre son plein !
Nous renouvelons tous nos remerciements aux professeurs de mathématiques DNL en SELO qui ont accepté d'ouvrir les portes de leurs cours. Pour rappel, si vous souhaitez assister à un cours de DNL mathématiques, vous pouvez écrire un mail à luca.agostino@ac-versailles.fr, en mettant la direction de votre établissement en copie. Vous serez alors mis en relation avec un ou une collègue enseignant en SELO et vous établirez ensemble une date et heure d'observation suivie d'une heure d'échange.
Il vous faudra respecter pour cela un délai de 7 semaines pour le traitement de la demande par l'E AFC. Ce dispositif s'adresse en priorité aux enseignants préparant la certification complémentaire.
Le professeur qui accueille reçoit une convocation « formateur » et sera rémunéré à hauteur d'une 1 heure de formation pour chaque observation réalisée.

CELA SE PASSE DANS NOS CLASSES

Ce mois, nous présentons une activité réalisée dans le cadre de l'enseignement des mathématiques en italien et qui permet d'introduire des éléments de combinatoire par ... l'écriture d'invention sous contraintes ! À partir d'une liste de mots désuets, les élèves inventent des histoires en six mots comme le fit Hemingway dans son [histoire](#) « *For sale: baby shoes, never worn* » puis ils combinent les histoires créées par toute la classe de sorte à former des « romans » composés de deux histoires de six mots, puis de trois, et ainsi de suite. À chaque fois, ils calculent combien de romans différents peuvent être écrits. Il est fascinant de constater comment le calcul combinatoire émerge spontanément : les élèves peuvent arriver à formaliser la notion d'arrangement, puis de permutation et enfin de combinaison. Une activité qui peut être traduite dans toutes les langues, y compris en français ! [Voici la fiche d'activité](#).

Cette rubrique a vocation à s'alimenter de vos expériences de classes, n'hésitez pas à nous proposer vos retours et illustrations !

CELA SE PASSE CHEZ NOS VOISINS



La plateforme *Espacio Procomún Educativo* est une initiative du Ministère de l'Éducation espagnol. Il permet aux professeurs de partager leurs séances de classe sous licence libre. Un moteur de recherche permet de préciser la matière et le niveau qui intéressent. [Voici](#) quelques exemples en mathématiques. C'est intéressant de remarquer que nos voisins aussi travaillent [la proportionnalité avec des recettes de cuisine](#)... mais ils ne font pas forcément des crêpes !



Vous cherchez des ressources authentiques pour animer les cours de DNL et faire découvrir le regard des Britanniques sur l'éducation et l'enseignement à vos élèves ? Les podcasts de la BBC « [The educator](#) » vous donneront un grand nombre d'idées que vous pourrez exploiter en collaboration avec vos collègues de langue vivante anglaise.

LES RESSOURCES DU MOIS



Vous vous êtes déjà demandé si nos collègues britanniques donnaient des évaluations hors classe à réaliser à leurs élèves, et si oui, comment ces évaluations étaient pensées ? Vous trouverez un grand nombre d'exemples de « homeworks » sur cette [page collaborative](#) qui recense des propositions de plusieurs professeurs dans plusieurs domaines mathématiques.



Le site [BossMaths](#) vous propose une très grande base de séances de mathématiques de niveau GCSE construites en plusieurs activités et qui peuvent inspirer des séances de DNL mathématiques dans un esprit authentiquement *british* ! On découvre notamment que les « questions flash » sont davantage appelées « warming questions ». Nous avons trouvé intéressante [cette séance](#) autour des *surds* qui propose des activités variées dont certaines permettent de développer tout particulièrement les compétences linguistiques.

LE MOT DE LA RECHERCHE



Le projet du Conseil de l'Europe « [CLIL in languages other than English](#) » a publié ses résultats. C'est une belle occasion de découvrir comment travaille le Centre Européen des Langues Vivantes basé à Graz pour la recherche dans l'enseignement des langues vivantes et notamment dans la modalité CLIL.

LA DEVINETTE

Dans quelle langue est écrite cette devinette ? Et quelle est la réponse à la question ? Vous aurez la réponse dans la prochaine lettre !

X and Y are two whole numbers greater than 1, and $Y > X$. Their sum is not greater than 100. S and P are two mathematicians (and consequently perfect logicians); S knows the sum $X + Y$ and P knows the product $X \times Y$. Both S and P know all the information in this paragraph.

In the following conversation, both participants are always telling the truth:

S says "P does not know X and Y."

P says "Now I know X and Y."

S says "Now I also know X and Y."

What are X and Y?

LA RÉPONSE À LA DEVINETTE DU MOIS DERNIER

La devinette du mois dernier était écrite en anglais. Le texte dit : « *Albert et Bernard viennent de devenir amis avec Cheryl et ils veulent connaître son anniversaire. Cheryl leur donne une liste de 10 date possible : 15 mai, 16 mai, 19 mai, 17 juin, 18 juin, 14 juillet, 16 juillet, 14 août, 15 août, 17 août. Après, Cheryl dit à Albert et Bernard, séparément et respectivement, le mois et le jour de son anniversaire. Albert dit « Je ne sais pas quand l'anniversaire de Cheryl est, mais je sais que Bernard ne le sait pas non plus. » Bernard dit « Avant, je ne savais pas quand était l'anniversaire de Cheryl, mais je le sais maintenant. » Albert dit « Alors moi aussi je sais quand est l'anniversaire de Cheryl. » Alors, quand est l'anniversaire de Cheryl ? La solution est le 16 juillet.*

Cette devinette, connue comme « The Cheryl's birthday logic puzzle » a été inventée par un professeur de l'institut national d'éducation de Singapour pour les énoncés des olympiades de mathématiques de l'année 2015. Relayée par la

télévision singapourienne, cette devinette est devenue virale et a donné vie à deux *sequels* faisant l'objet de plus d'un [article du Guardian](#) et du [New-York Times](#) et créant une véritable [querelle](#) sur la solution.